

# NAËMI+

Newsletter projektu „Transgraniczna współpraca w zakresie zdrowia w Euromieście Gubin-Guben”



Foto: Naemi-Wilke-Stift

## AKTUALNOŚCI Z NAËMI+: WIZYTA LOKALNEJ TELEWIZJI NEISSE-WELLE Z GUBEN

Stacja Neiß-Welle Guben odwiedziła nasze Biuro Koordynacji Naëmi+. W wywiadzie koordynatorka ds. zdrowia Pani Agnieszka Jacob, oraz rektor szpitala Pan Markus Müller opowiedzieli o działalności Naëmi+, podkreślając kluczowe aspekty naszej pracy oraz plany rozwoju na przyszłość. Przypominamy, że nasze Biuro Koordynacji jest otwarte we wtorki od 9:00 do 12:00, oferując wsparcie oraz doradztwo dotyczące dostępnych usług zdrowotnych w języku polskim i niemieckim. Naszym celem jest zwiększanie świadomości na temat transgranicznych rozwiązań i przedstawianie możliwości, które już teraz są dostępne dla mieszkańców regionu. Wywiad został wyemitowany 18 października 2024 roku na antenie Neiß-Welle. Serdecznie dziękujemy Neiß-Welle Guben za wizytę i współpracę.

„Informujemy i doradzamy pacjentom w sprawie już istniejących możliwości leczenia po obu stronach Nysy” – wyjaśnia koordynatorka ds. zdrowia Pani Agnieszka Jacob.

## ZDROWIE BEZ GRANIC: Q&A NA TEMAT KWESTII ZDROWOTNYCH EUROPEJSKA KARTA UBEZPIECZENIA ZDROWOTNEGO: TWÓJ KLUCZ DO OPIEKI MEDYCZNEJ ZA GRANICĄ

Chociaż sezon urlopowy dobiegł końca, dla osób przekraczających granice i pracujących w innych krajach niezwykle istotne jest, aby zawsze mieć przy sobie Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ). Karta ta zapewnia ochronę w przypadku wypadków lub problemów zdrowotnych w sąsiednich krajach. EKUZ jest niezbędnym dokumentem dla wszystkich obywateli podróżujących w Unii Europejskiej (UE), Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG) oraz w Szwajcarii. Jest wydawana bezpłatnie przez Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ). W Niemczech EKUZ nie wymaga odrębnego wyrobienia, ponieważ znajduje się na odwrocie karty ubezpieczeniowej osób objętych ustawowym ubezpieczeniem zdrowotnym.

### Czym jest EKUZ?

EKUZ to dowód na to, że jesteś ubezpieczony społecznie w swoim kraju, co uprawnia cię do korzystania z usług medycznych w ramach publicznego systemu zdrowia. Karta ta umożliwia skorzystanie z niezbędnych świadczeń zdrowotnych podczas krótkotrwałego pobytu za granicą, na przykład podczas urlopu, jednodniowej wycieczki lub nauki za granicą.

### Jakie korzyści oferuje EKUZ?

Najważniejszą korzyścią płynącą z posiadania Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ) jest pokrycie kosztów niezbędnych zabiegów medycznych.

Dzięki EKUZ masz prawo do pokrycia tych kosztów na takich samych zasadach i z takimi samymi opłatami, jakie dotyczą pacjentów krajowych objętych ustawowym ubezpieczeniem zdrowotnym w danym kraju. W wielu przypadkach leczenie może być nawet bezpłatne.

### Ważne informacje:

- Zmiana miejsca zamieszkania: Jeśli przenosisz swoje miejsce zamieszkania do innego kraju, powinieneś zarejestrować się za pomocą formularza S1 (więcej informacji na ten temat znajdziesz w grudniowym wydaniu). W takiej sytuacji nie powinieneś korzystać z EKUZ, aby uzyskać dostęp do świadczeń zdrowotnych w nowym kraju zamieszkania.
- Ograniczenia EKUZ: Pamiętaj, że EKUZ jest ważna tylko w przypadku zabiegów realizowanych w publicznych szpitalach lub u publicznych dostawców usług zdrowotnych. Leczenie u prywatnych dostawców lub w prywatnych szpitalach zazwyczaj nie jest objęte ubezpieczeniem, chyba że dany dostawca jest umownie związany z systemem zabezpieczenia społecznego.
- Więcej informacji na stronie: [www.pacjent.gov.pl/ekuz](http://www.pacjent.gov.pl/ekuz)



Foto: <https://pacjent.gov.pl/ekuz>



Foto: Naemi-Wilke-Stift

## Biuro Koordynacji Zdrowia Naëmi+:

 **Godziny otwarcia:**

**Wtorek: 9:00 – 12:00**

 **E-mail:**

[naemiplus@naemi-wilke-stift.de](mailto:naemiplus@naemi-wilke-stift.de)

 **Telefon:**

**+48 517 401115**

 **Adres:**

**Centrum Zdrowia Grunwald**  
**ul. Śląska 35B,**  
**66-620 Gubin**

Źródło tekstu:

Verordnungen über die soziale Sicherheit (EG) Nr. 883/2004 und Nr. 987/2009  
Richtlinie 2011/24/EU